



СИЛАБУС
навчальної дисципліни

«ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ»

Кафедра правничої лінгвістики

Статус дисципліни: обов'язкова
Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)
Ступінь вищої освіти: бакалавр
Форми здобуття вищої освіти: денна
Мова навчання: англійська, німецька, французька
Навчальний рік: 2022-2023
Форма підсумкового контролю: екзамен

Зубенко Вікторія Олександрівна

Посада: старший викладач

Вчений ступінь: -

Телефон: 0679115567

Робоче місце: пл. Солом'янська, 1, каб. 409

Профайл викладача: <https://scholar.google.com/citations?user=ZdKYQ2QAAAAJ&hl=ru>

Литвиненко Яна Валеріївна

Посада: викладач

Вчений ступінь: -

Телефон: 0971008495

Робоче місце: пл. Солом'янська, 1, каб. 717

Профайл викладача: <https://scholar.google.com.ua/citations?user=yiQPIhMAAAAJ&hl>

Богуцький Вадим Миколайович

Посада: доцент

Вчений ступінь: кандидат філологічних наук

Телефон: 0974577525

Робоче місце: пл. Солом'янська, 1, каб. 717

Профайл викладача: <https://scholar.google.com.ua/citations?hl=uk&user=0Zq1idkAAAAJ>

Лопутько Олена Анатоліївна

Посада: доцент

Вчений ступінь: кандидат філологічних наук

Телефон: 0679496058

Робоче місце: пл. Солом'янська, 1, каб. 717

Профайл викладача: <https://scholar.google.com.ua/citations?hl=uk&user=DGY4RB4AAAAJ>

Козубенко Ірина Володимирівна

Посада: старший викладач

Вчений ступінь: -

Телефон: 0507120047

Робоче місце: пл. Солом'янська, 1, каб. 716

Профайл викладача: <https://scholar.google.com.ua/citations?hl=ru&user=xYj0CF8AAAAJ>

Електронна адреса: legallinguistics@ukr.net

Консультації: очні: (відповідно до графіку викладача, з 15:00 до 16:30); онлайн (месенджери, Zoom, з 15:00 до 16:30)

1. Стислий опис навчальної дисципліни

Предметом вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є:

- основоположні правила словотворення та синтаксису іноземної мови;
- граматичні конструкції необхідні для вираження своїх думок в монологічному та діалогічному мовленні;
- кліше та сталі вирази мови, яка вивчається;
- мовні форми та явища, які необхідні для висловлення понять та для розуміння різного роду текстів в професійній сфері;
- норми вербальної та невербальної поведінки, прийняті в іншомовній культурі;
- країнознавча лексика (мовні та мовленнєві одиниці з національно-культурною семантикою);
- правила поведінки та норми спілкування мови, яка вивчається;
- лексичні одиниці юридичної термінології;
- умови вживання лексичних і граматичних одиниць;
- соціокультурні явища (особливості юридичної сфери за кордоном);
- соціальні правила та норми взаємодії індивідуума (як особистості) та соціального інституту (історія, культура соціальних об'єктів тощо). Вивчення іноземної мови є важливою передумовою професійного розвитку та формування суспільно-політичного, наукового та культурного світогляду сучасного висококваліфікованого правника.

Якісне опанування дисципліни “Іноземна мова професійного спрямування” має велике значення для формування висококваліфікованих фахівців-правників, майбутніх науковців та практиків, спроможних вільно орієнтуватися в інформаційному просторі як України, так і інших держав.

Дисципліна «Іноземна мова професійного спрямування» забезпечує подальше удосконалення іноземної мови у здобувачів вищої освіти.

Метою вивчення дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є підготовка студентів до ефективної комунікації в академічному та професійному оточенні. Навчальна програма передбачає формування основних професійних компетентностей для адекватної поведінки студентів в реальних ситуаціях академічного та професійного життя.

Тривалість: 12 кредитів, загальна кількість – 360 годин; годин аудиторних – 200, самостійної роботи – 160.

Форми та методи навчання: для перевірки рівня засвоєння здобувачів вищої освіти знань, сформованості мовних та мовленнєвих умінь та навичок використовуються такі **методи контролю:**

Методи усного контролю: фронтальне та індивідуальне опитування.

Методи письмового контролю: індивідуальні чи групові самостійні завдання, контрольні роботи, творчі роботи, письмові заліки, контрольні тестові роботи.

Тестова перевірка знань. Тести успішності будуються на навчальному матеріалі дисципліни і призначені для оцінки рівня оволодіння знаннями, уміннями і навичками, а також для визначення рівня сформованості комунікативної компетентності здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра.

Поточний контроль: За дидактичною метою і місцем застосування в освітньому процесі використовуються такі види контролю сформованості складових іншомовної компетентності здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра: попередній (вступний), поточний та підсумковий.

Основною метою **попереднього контролю** є діагностування, визначення загальної готовності здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра, рівня володіння основними видами іншомовної компетенції (граматичної, фонетичної, соціокультурної тощо). Результати попереднього контролю стають основою для планування роботи на майбутнє. Для його організації використовується метод тестової перевірки знань.

Поточний контроль спрямований на оперативне виявлення якості засвоєння здобувачами вищої освіти ступеня бакалавра знань, навичок і умінь на всіх етапах вивчення іноземної мови. Поточний контроль здійснюється у формі усного опитування, письмових робіт, фронтальної бесіди для оперативного оцінювання знань здобувачів і якості навчально-виховного процесу на практичних заняттях.

Підсумковий контроль: діагностика рівня опанування навчальним матеріалом в межах усієї навчальної дисципліни із оцінюванням результатів за шкалою ECTS, яка здійснюється у формі заліку та екзамену.

Основною формою підсумкового контролю іншомовних навичок і вмінь здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра є *екзамен*.

До екзамену допускаються здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра, які виконали програму навчання, контрольні роботи (тести) та самостійні завдання. На екзамені визначається рівень сформованості мовленнєвих вмінь та навичок здобувачів вищої освіти в обсязі відповідно до вимог програми.

Пререквізити: навчальна дисципліна «Іноземна мова професійного спрямування» має тісний зв'язок з

гуманітарними, юридичними, спеціальними та іншими дисциплінами, що вивчаються у навчальних закладах системи МВС України, зокрема з такими як «Цивільне право», «Українська мова професійного спрямування», «Конституційне право України», «Кримінальне право», «Кримінальний процес», «Судові та правоохоронні органи України», «Кримінологія», «Теорія держави і права», «Юридичне документознавство», «Історія держави та права зарубіжних країн» .

Постреквізити: «Іноземна мова професійного спрямування» (магістерський), «Іноземна мова наукового спрямування».

Перелік компетентностей, які забезпечує навчальна дисципліна Програмні результати навчання («hard skills»)

Програмні результати навчання

Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач

для здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра зі спеціальності 081 «Право»

Програмні результати навчання:

РН 10. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово, із застосуванням правничої термінології.

РН 11. Мати базові навички риторики.

РН 17. Працювати в команді, забезпечуючи виконання завдань команди

Компетентності, якими повинен володіти здобувач:

ЗК 1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу

ЗК 2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 5. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 9. Здатність працювати в команді.

ЗК 14. Цінування та повага різноманітності і мультикультурності.

СК 12. Здатність аналізувати правові проблеми, формувати та обґрунтовувати правові позиції.

СК 13. Здатність до критичного та системного аналізу правових явищ

Перелік компетентностей, розвитку яких сприяє вивчення навчальної дисципліни («soft skills»):

- здатність здійснювати аналіз суспільних процесів у контексті аналізованої проблеми і демонструвати власне бачення шляхів їх розв'язання;
- зрозуміло і доступно формулювати думки;
- здатність давати короткий висновок щодо окремих фактичних обставин (даних) з достатньою обґрунтованістю;
- вільно спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово, правильно вживаючи правничу термінологію;
- пояснювати характер певних подій та процесів з розумінням професійного та суспільного контексту;
- виявляти знання і розуміння основних сучасних правових доктрин, цінностей та принципів функціонування національної правової системи;
- здатність демонструвати необхідні знання та розуміння сутності та змісту основних правових інститутів і норм фундаментальних галузей права;
- застосовувати набуті знання у різних правових ситуаціях, виокремлювати юридично значущі факти і формувати обґрунтовані правові висновки;
- здатність застосовувати правила-вимоги юридичної техніки до складання й оформлення юридичних документів;

Структура навчальної дисципліни

Тема заняття, кількість годин план заняття, тези	Види робіт	Завдання для самостійної роботи
<p>РОЗДІЛ 1. Юридична освіта. Тема 1: Знайомство. <i>Лексика:</i> Привітання, знайомство (мовний етикет), мотиви вступу до НАВС, професії, пов'язані з правоохоронною діяльністю, майбутня професія. <i>Грамматика:</i> Артикль. (неозначений артикль; означений артикль; вживання артикля з власними назвами; артикль перед загальними назвами). Тема 2: Зміст юридичної освіти НАВС. <i>Лексика:</i> Зміст юридичної освіти; якості майбутнього юриста; система вищої юридичної освіти в Україні; критерії вступу, особливості навчання в юридичних закладах освіти. <i>Грамматика:</i> Іменник (число іменників; відмінок іменників; злічувані та незлічувані іменники). Тема 3: Навчання права у Великій Британії, США, Франції. <i>Лексика:</i> Зміст юридичної освіти у Великій Британії та США; якості майбутнього юриста; система вищої юридичної освіти у Великій Британії, США, Франції. критерії вступу до провідних світових навчальних закладів, особливості навчання в них. <i>Грамматика:</i> Іменник (іменники грецького та латинського походження).</p>	<p>практичні заняття – 8 год. групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота</p>	<p>1. Особливості правничої освіти у Великобританії, ФРН та Франції</p> <ul style="list-style-type: none"> - читання та переклад текстів; - ознайомлення з лексичними одиницями; - виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями; - виконання вправ на розуміння прочитаного
<p>РОЗДІЛ 2. Професії в галузі права Тема 4: Юридичні професії. <i>Лексика:</i> Види юридичних професій в Україні; Види юридичних професій в Великій Британії та США (ФРН, Франції); Соліситори (юрист-консульт) та Баррістери (адвокати з карних справ); офіс прокурора; поняття про нотаріат. <i>Грамматика:</i> Займенник (особові; присвійні; зворотні;</p>	<p>практичні заняття – 12 год. групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота</p>	<p>1. Особливості роботи та підготовки баристерів та соліситерів у Великобританії 2. Підготовка адвокатів та прокурорів у США 3. Різні суди США</p> <ul style="list-style-type: none"> - читання та переклад текстів; - ознайомлення з лексичними одиницями;

<p>вказівні; питальні; відносні; неозначені; займенники much, many, a lot of).</p> <p>Тема 5: Адвокат, прокурор.</p> <p><i>Лексика:</i> Сторони захисту; особливості ведення захисту у цивільних і кримінальних справах. Представлення клієнта та його інтересів в суді. Особливості роботи Солісіторів та Барристерів.</p> <p><i>Грамматика:</i> Числівник. (кількісні; порядкові; дробові; позначення часу).</p> <p><i>Лексика:</i> Поняття про звинувачення у суді; державне звинувачення, офіс прокурора; кваліфікація прокурора.</p> <p><i>Грамматика:</i> Прийменник (службові частини мови; прийменники місця).</p> <p>Тема 6: Суддя, нотаріус.</p> <p><i>Лексика:</i> Поняття про нотаріат; обов’язки та сфера діяльності нотаріуса в Україні; відмінності роботи нотаріуса в Україні та за кордоном (в Великій Британії та США (ФРН, Франції)).</p> <p><i>Грамматика:</i> Прийменник (прийменники напрямку; прийменники часу).</p>		<p>- виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями;</p> <p>- виконання вправ на розуміння прочитаного</p>
<p>РОЗДІЛ 3. Система державних органів.</p> <p>Тема 7: Форми державного управління.</p> <p><i>Лексика:</i> Поняття «держава» та «управління». Історичний розвиток форм державного управління. Основні форми державного управління. Особливості організації кожної з них. Переваги та недоліки демократичного строю.</p> <p><i>Грамматика:</i> Конструкція “There + to be”(стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма).</p> <p>Тема 8: Гілки влади в Україні.</p> <p><i>Лексика:</i> Політична система України, законодавча, та виконавча гілки влади; функції Верховної ради та кабінету Міністрів України як основних органів законодавчої та виконавчої влади; представники та взаємодія владних органів.</p>	<p>практичні заняття – 16 год. групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Суд присяжних у США 2. Судова система Великої Британії 3. Підготовка мирових суддів <p>- читання та переклад текстів;</p> <p>- ознайомлення з лексичними одиницями;</p> <p>- виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями;</p> <p>- виконання вправ на розуміння прочитаного</p>

<p><i>Грамматика:</i> Конструкція “There + to be”(місце у реченні; вживання форм однини та множини).</p> <p>Тема 9: Гілки влади Великої Британії, ФРН, Франції.</p> <p><i>Лексика:</i> Політична система Великої Британії (ФРН, Франції), законодавча, та виконавча гілки влади; функції основних органів законодавчої та виконавчої влади Великої Британії, (ФРН, Франції); представники та взаємодія владних органів.</p> <p><i>Грамматика:</i> Сполучник (прості; похідні; складні).</p>		
<p>РОЗДІЛ 4. Поняття права.</p> <p>Тема 10: Походження, сутність права.</p> <p><i>Лексика:</i> Поняття права формування та еволюція права; особливості розуміння понять «право, закон» у різні часи і у різних країнах.</p> <p><i>Грамматика:</i> Минулий неозначений час(стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання; правила правопису закінчень).</p> <p>Тема 11: Правові системи.</p> <p><i>Лексика:</i> Особливості правових систем різних країн; їх основні риси та відмінності; джерела походження та основні етапи розвитку найбільш розповсюджених з них.</p> <p><i>Грамматика:</i> Теперішній тривалий час (стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання; правила правопису закінчень).</p> <p>Тема 12: Джерела права.</p> <p><i>Лексика:</i> Джерела права; писані і неписані джерела; вплив традицій та вірувань на формування джерел права; сучасні джерела права.</p> <p><i>Грамматика:</i> Минулий тривалий час (стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання; правила правопису закінчень). Співставлення минулого неозначеного та минулого тривалого часів.</p>	<p>практичні заняття – 14 год. групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота</p>	<p>1. Особливості правових систем англomовних країн та ФРН/Франції 2. Загальне право</p> <p>- читання та переклад текстів; - ознайомлення з лексичними одиницями; - виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями; - виконання вправ на розуміння прочитаного</p>

РОЗДІЛ 5. Цивільне право.**Тема 13: Поняття цивільного права.**

Лексика: Поняття про цивільне право; цивільне право у різних країнах: особливості та спільні риси; учасники цивільного судочинства; цивільний процес.

Граматика: **Способи вираження майбутнього часу** (стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання).

Тема 14: Поняття права власності.

Лексика: Поняття права власності; законодавство, пов'язане з правом власності; відношення до права власності в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції).

Граматика: Способи вираження різних дій у теперішньому часі.

Тема 15. Основи сімейного права.

Лексика: Поняття «сімейне право»; законодавство, пов'язане з сімейним правом, шлюбний контракт та дотримання прав дітей в процесі розлучення в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції).

Граматика: **Порівняльна характеристика теперішнього неозначеного та тривалого часу** (стверджувальна форма; заперечна форма).

Тема 16: Договірне право.

Лексика: Поняття «договірне право»; законодавство, пов'язане з договірним правом в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції).

Граматика: **Порівняльна характеристика теперішнього неозначеного та тривалого часу** (питальна форма; уживання).

Тема 17: Інтелектуальна власність.

Лексика: Поняття «інтелектуальної власності»; законодавство, пов'язане з інтелектуальною власністю в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції); види

практичні заняття – 18 год.
групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота

1. Рухоме та нерухоме майно
2. Види усиновлення в сімейному процесі США
3. Особливості трудових відносин (порівняльна система)

- читання та переклад текстів;
- ознайомлення з лексичними одиницями;
- виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями;
- виконання вправ на розуміння прочитаного

<p>інтелектуальної власності.</p> <p><i>Грамматика:</i> Порівняльна характеристика Минулого неозначеного та тривалого часу (питальна форма; уживання).</p> <p>Тема 18: Трудове право.</p> <p><i>Лексика:</i> Поняття трудового права; законодавство, пов'язане з трудовим правом в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції); трудові кодекси в цих країнах.</p> <p><i>Грамматика:</i> Порівняльна характеристика Майбутнього неозначеного та тривалого часу(стверджувальна форма; заперечна форма; правила правопису закінчень).</p>		
<p>РОЗДІЛ 6. Адміністративне право.</p> <p>Тема 19: Загальні засади деліктного права.</p> <p><i>Лексика:</i> Поняття про деліктне право; системи деліктного права в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції); здійснення судочинства у сфері деліктного права.</p> <p><i>Грамматика:</i> Модальні дієслова (can, may – особливості; вираження дії; стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма).</p> <p>Тема 20: Адміністративні правопорушення.</p> <p><i>Лексика:</i> Поняття про адміністративне правопорушення в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції); злочини що межують з адміністративними правопорушеннями.</p> <p><i>Грамматика:</i> Модальні дієслова (could, might – особливості; вираження дії; стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма).</p> <p>Тема 21: Адміністративна відповідальність.</p> <p><i>Лексика:</i> Поняття про адміністративну відповідальність в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції). Поняття про підстави адміністративної відповідальності в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції); межа між</p>	<p>практичні заняття – 12 год. групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота</p>	<p>1. Деліктне право у США (Tort law) 2. Адміністративні порушення у ВБ, США, ФРН та Франції</p> <p>- читання та переклад текстів; - ознайомлення з лексичними одиницями; - виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями; - виконання вправ на розуміння прочитаного</p>

<p>адміністративною та кримінальною відповідальністю. <i>Грамматика:</i> Модальне дієслово must – особливості; вираження дії; форми теперішнього, минулого та майбутнього часів; стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма). Модальне дієслово have to – особливості; вираження дії; форми теперішнього, минулого та майбутнього часів; стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма).</p>		
<p>РОЗДІЛ 7. Кримінальне право. Тема 22: Система кримінального права. <i>Лексика:</i> Поняття про кримінальне право; системи кримінального права в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції); кримінальна відповідальність, кримінальне судочинство. <i>Грамматика:</i> Теперішній довершений час (питальна форма; таблиця неправильних дієслів). Тема 23: Класифікація злочинів. <i>Лексика:</i> Типи злочинів (умовний поділ злочинів на групи), злочини проти держави та суспільства, злочини проти особи, злочини проти власності, методи запобігання та боротьби зі злочинністю; мета і функції державних правоохоронних органів. <i>Грамматика:</i> Минулий довершений час (стверджувальна форма; заперечна форма; уживання; таблиця неправильних дієслів). Тема 24: Розслідування. <i>Лексика:</i> Збирання та аналіз доказів та свідчень, допит підозрюваних та злочинців, опитування свідків, підготовка справи до суду. <i>Грамматика:</i> Минулий довершений час (питальна форма; таблиця неправильних дієслів). Тема 25: Правоохоронні органи.</p>	<p>практичні заняття – 20 год. групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Види злочинів (класифікація США) 2. Види доказів 3. Кримінальна відповідальність (порівняльна таблиця Україна, ВБ, США, ФРН та Франція) 4. Особливості підготовки правоохоронців <p>- читання та переклад текстів; - ознайомлення з лексичними одиницями; - виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями; - виконання вправ на розуміння прочитаного</p>

<p><i>Лексика:</i> Головні завдання правоохоронних органів України, структура та підрозділи поліції, завдання та обов'язки працівників правоохоронних органів.</p> <p><i>Грамматика:</i> Минулий неозначений час (стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання ; правила правопису закінчень).</p>		
<p>РОЗДІЛ 8. Конституційне право.</p> <p>Тема 26: Конституція України.</p> <p><i>Лексика:</i> Поняття про конституційний стрій; Конституція України: дата прийняття, структура, основні статті і розділи.</p> <p><i>Грамматика:</i> Прислівник (утворення; місце прислівника у реченні; ступені порівняння прислівників).</p> <p>Тема 27: Конституційний суд України.</p> <p><i>Лексика:</i> Конституційний суд України, структура та основні функції; бісце Конституційного суду в системі судочинства України; особливості призначення суддів Конституційного суду; рішення Конституційного суду.</p> <p><i>Грамматика:</i> Прикметник (складні прикметники, ступені порівняння прикметників).</p> <p>Тема 28: Конституція Великої Британії, ФРН, Франції.</p> <p><i>Лексика:</i> Конституція Великої Британії, ФРН, Франції: дата прийняття, структура, основні статті і розділи.</p> <p><i>Грамматика:</i> Теперішній неозначений час (стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання; правила правопису закінчень).</p> <p>Тема 29: Конституційні права та обов'язки громадянина.</p> <p><i>Лексика:</i> Основні міжнародні документи що стосуються дотримання прав, свобод та обов'язків громадян, декларація ООН про права людини; ситуація з дотриманням прав людини в Україні та за кордоном.</p> <p><i>Грамматика:</i> Прислівник (утворення; місце прислівника у реченні</p>	<p>практичні заняття – 30 год. групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота</p>	<p>1. Особливості Конституції США та ВБ, Франція та ФРН</p> <p>2. Декларація прав людини</p> <ul style="list-style-type: none"> - читання та переклад текстів; - ознайомлення з лексичними одиницями; - виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями; - виконання вправ на розуміння прочитаного

РОЗДІЛ 9. Судовий процес.**Тема 30: Види позовів.**

Лексика: Судовий позов; сторони цивільного позову; види судових позовів.

Грамматика: Пряма та непряма мова (перетворення прямої мови; зміна вказівних займенників).

Тема 31: Судовий процес.

Лексика: Сторони судового процесу; порядок проведення судового процесу; відкритий та закритий судові процеси; резонансні процеси.

Грамматика: Пряма та непряма мова (перетворення прямої мови; зміна вказівних займенників).

Тема 32: Суд присяжних.

Лексика: Суд присяжних; склад суду присяжних; види справ, які розглядаються за участі суду присяжних; прийняття рішення судом присяжних.

Грамматика: Пряма та непряма мова (перетворення прямої мови; зміна вказівних прислівників).

Тема 33: Мировий суд.

Лексика: Мирові судді; суди магістратів та кваліфікація мирових суддів, офіс судді; порядок винесення рішення мировим суддею.

Грамматика: Питальні речення у непрякій мові (пряме запитання; непряме запитання).

Тема 34: Кримінальний суд.

Лексика: Кримінальний суд. Порядок розгляду справи в кримінальному суді; процес кримінального судочинства; сторони обвинувачення і захисту; докази і свідчення; вердикт.

Грамматика: Питальні речення у непрякій мові (пряме запитання; непряме запитання).

практичні заняття – 20 год.
групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота

1. Особливості формування суду присяжних у США
2. Особливості судового процесу в ФРН та Франції
3. Міжнародний кримінальний суд

- читання та переклад текстів;
- ознайомлення з лексичними одиницями;
- виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями;
- виконання вправ на розуміння прочитаного

<p>РОЗДІЛ 10. Право та процес. Тема 35: Професії в галузі права. <i>Лексика:</i> Види юридичних професій в Україні; Види юридичних професій в Великій Британії та США (ФРН, Франції); Соліситори (юрист-консультанти) та Баррістери (адвокати з карних справ); офіс прокурора; поняття про нотаріат. <i>Грамматика:</i> Займенник (особові; присвійні; зворотні; вказівні; питальні; відносні; неозначені; займенники much, many, a lot of). Тема 36: Галузі права. Основні сучасні правові галузі в Україні та Великій Британії (ФРН, Франції); їх сутність, зміст та завдання. <i>Грамматика:</i> Способи вираження майбутнього часу(will/ be going to/ Present Continuous). Узгодження часів (вживання; зміна часів у головному реченні; зміна часів у підрядному реченні). Тема 37: Судовий процес. <i>Лексика:</i> Судовий позов; сторони цивільного позову; види судових позовів. Сторони судового процесу; порядок проведення судового процесу; відкритий та закритий судові процеси; резонансні процеси. <i>Грамматика:</i> Пряма та непряма мова (перетворення прямої мови; зміна вказівних займенників). Пряма та непряма мова (перетворення прямої мови; зміна вказівних займенників).</p>	<p>практичні заняття – 20 год. групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Професії в галузі права, які існують в інших країнах (не ВБ, США, Франція та ФРН) 2. Особливості етапів судового процесу (pleadings, negotiations, discovery) <ul style="list-style-type: none"> - читання та переклад текстів; - ознайомлення з лексичними одиницями; - виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями; - виконання вправ на розуміння прочитаного
<p>РОЗДІЛ 11. Покарання. Тема 38: Види покарань в давнину. <i>Лексика:</i> Поняття про покарання; злочин та покарання; види покарань в давнину. Відношення до смертної кари. <i>Грамматика:</i> Умовні речення (типи умовних речень; речення реальної умови). Тема 39: Сучасні види покарань. <i>Лексика:</i> Поняття про покарання; злочин та покарання; зміна</p>	<p>практичні заняття – 30 год. групова робота, індивідуальна робота, мозковий штурм, усне монологічне та діалогічне мовлення, парна робота</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Покарання часів Середньовіччя 2. Смертна кара як вид покарання 3. Програми реабілітації та соціалізації ув'язнених <ul style="list-style-type: none"> - читання та переклад текстів;

<p>ставлення до покарання; сучасні види покарань; гуманізація покарань.</p> <p><i>Грамматика:</i> Умовні речення (типи умовних речень; речення реальної умови).</p> <p>Тема 40: Мета покарань.</p> <p><i>Лексика:</i> Поняття про покарання; відповідність злочину та покарання; мета покарання, виправна система.</p> <p><i>Грамматика:</i> Умовні речення (типи умовних речень; речення нереальної умови; порівняння умовних та додаткових підрядних речень). Умовний спосіб (вираження дії; три групи часових форм).</p> <p>Тема 41: Пенітенціарні заклади.</p> <p><i>Лексика:</i> Мета створення виправної системи, інститути виправної системи; спрямування діяльності виправної системи; підготовка кадрів для виправної системи.</p> <p><i>Грамматика:</i> Форми пасивного стану часів групи Simple (утворення; стверджувальна форма; заперечна форма; уживання; таблиця неправильних дієслів).</p> <p>Тема 42: Соціальна реабілітація звільнених.</p> <p><i>Лексика:</i> Мета створення виправної системи, інститути виправної системи; спрямування діяльності виправної системи, супровід ув'язнених після звільнення, соціальна реабілітація звільнених.</p> <p><i>Грамматика:</i> Форми пасивного стану часів групи Continuous (утворення; стверджувальна форма; питальна форма; заперечна форма; уживання; таблиця неправильних дієслів). Наказовий спосіб (вираження дії; форми першої та третьої особи однини та множини; заперечна форма).</p>		<ul style="list-style-type: none"> - ознайомлення з лексичними одиницями; - виконання вправ на автоматизацію дій з лексичними одиницями; - виконання вправ на розуміння прочитаного
--	--	--

Основні інформаційні джерела

1. Драмарецька Л. Б., Марченко І.В. Розслідування злочинів(англ. мовою). Ч.1. Навч.-мет.пос.- К.: НАВС, 2019. 99с.
2. Драмарецька Л.Б., Марченко І.В. Crime Investigation. Part 2. Навч.-мет.пос.- К.: НАВС, 2020. – 98 с.
3. Fraddosio M. English for lawyers. Legal English Course.-. Edizioni Giuridiche Simone;6th edition, 2021 – 288 p.
4. Галдецька І.Г., Марченко І.В., Гребінь-Крушельницка Н.Ю. та інші Англійська мова для правоохоронців. Навч.посібник в 3-х частинах. – К.: НАВС, 2023 – 292 с.
5. Menschen A1, Kursbuch /Arbeitsbuch, Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht, Hueber Verlag, 2020
6. Menschen A2, Kursbuch /Arbeitsbuch, Charlotte Habersack, Angela Pude, Franz Specht, Hueber Verlag, 2020
7. Горбач О.В., Харчук Н.Р., Козубенко І.В. Навчальний посібник з німецької мови до теми "Розслідування кримінальних правопорушень" для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавр за спеціальністю "Право". К.: Логос, 2019. 68 с.
8. Шемякіна Н. В. Французька мова для працівників правоохоронних органів. [Мультимедійний навч.посіб.]/ Шемякіна Н. В. – К.: МВС України. НАВС – 2020.: Режим доступу до посіб.: <http://www.naiou.kiev.ua/books/french/index.html>
9. Шемякіна Н.В. Французька мова для правоохоронців: навчальний посібник/ Н.В. Шемякіна - К.: Нац. акад. внутр. справ, 2016 – 236 с.

10. Чурсіна Л. В. Le français pour les juristes: навч. посіб. з фр. мови для студентів-юристів / Л. В. Чурсіна, О. Ю. Осмоловська ; за ред. І. П. Липко. – Х. : Право, 2012. – 568 с.

Технічне обладнання та програмне забезпечення навчальної дисципліни

Під час проведення занять в очному (offline) режимі використовуються наступні засоби програмного забезпечення: інтерактивні, мультимедійні проектори, комп'ютери, планшети, інтерактивна дошка. Під час проведення занять без очної складової в дистанційному режимі (on-line) за вибором викладача використовується: програмне забезпечення через мережу Інтернет.

Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

Політика щодо термінів виконання та перескладання: умови допуску до підсумкового контролю є активна робота під час практичних занять; позитивні оцінки з усіх тем навчальної дисципліни; опрацювання більшості з рекомендованих джерел, виконання всіх видів навчальної роботи, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни. Рейтинг компетентності здобувача вищої освіти з навчальної дисципліни, що забезпечуються кафедрою, включає рейтинг компетентності з навчальної роботи (аудиторна робота та самостійна робота) та рейтинг компетентності з підсумкового контролю (контрольні заходи), що відповідає пропорції за 100-бальною шкалою: максимальний рейтинг з навчальної роботи – 60 балів (мінімальний 30 балів), максимальний рейтинг з підсумкового контролю – 40 балів. Якщо здобувач вищої освіти не зміг отримати мінімальної кількості балів з навчальної роботи (30 балів) або його загальний рейтинг компетентності складає менше 60 балів, він вважається таким, що має академічну заборгованість.

Відповідно до структури навчального плану навчальна робота складається з *аудиторної роботи* (практичні заняття) та *самостійної роботи*. Оцінювання компетентності з навчальної роботи здобувача вищої освіти з дисциплін, що забезпечуються кафедрою, здійснюється шляхом встановлення відповідного рівня знань за кожне навчальне заняття та виставлення балів від 2 до 5. Важливо пам'ятати, що бали - це не число, що отримується в результаті вимірювань і обчислень, а приписане оціночне судження. Виставляючи бали, науково-педагогічний працівник має їх обґрунтувати, керуючись логікою та існуючими критеріями.

Політика щодо академічної доброчесності: здобувачі вищої освіти мають поважати авторські права та недопущення академічного плагіату в усіх видах наукової, науково-методичної та навчальної діяльності, дотримуватися принципів академічної доброчесності, правил академічної етики, інформаційної культури та підвищення відповідальності за дотриманням норм цитування. <https://okop.naiou.kiev.ua/assets/files/example3/organization.pdf>

Політика щодо відвідування: відвідування занять є важливою складовою навчання. Очікується, що всі здобувачі відвідають усі заняття курсу. Здобувачі повинні інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку здобувачі зобов'язані дотримуватися усіх строків, визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом.

Політика вивчення та викладання навчальної дисципліни здійснюється з дотриманням основних нормативних документів Національної академії внутрішніх справ:

<https://okop.naiou.kiev.ua/assets/files/example3/organization.pdf>

<https://okop.naiou.kiev.ua/assets/files/example3/quality.pdf>

Оцінювання результатів навчання

Накопичення балів з тем за усі види робіт							Підсумковий контроль: екзамен	Підсумкова кількість балів
Max 60%							Max 40%	Max 100%
Т. 1-6	Т. 7-12	Т. 13-21	Т. 22-25	Т. 26-34	Т. 35-42	С.р.		
8	8	10	8	8	10	8		

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
		оцінка	пояснення
90-100	відмінно	A	відмінне виконання
85-89	добре	B	вище середнього рівня
75-84		C	загалом хороша робота
66-74	задовільно	D	непогано
60-65		E	виконання відповідає мінімальним критеріям
35-59	незадовільно	FX	необхідне перескладання
1-34		F	необхідне повторне вивчення курсу

Силабус схвалено на засіданні кафедри правничої лінгвістики Національної академії внутрішніх справ
Протокол № 1 від 01 вересня 2022 року

Завідувач кафедри
правничої лінгвістики



Світлана ШУТЕНКО

Підпис авторів силабусу:



Ірина ГАЛДЕЦЬКА
Олена ЛОПУТЬКО
Наталія ШЕМЯКІНА